



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL
S/5519
24 January 1964
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/SPANISH

ТЕЛЕГРАММЫ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 11 ЯНВАРЯ
1964 ГОДА НА ИМЯ МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ПАНАМЫ И
ГОСУДАРСТВЕННОГО СЕКРЕТАРЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ И ОТВЕТ
МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ ПАНАМЫ ОТ 18 ЯНВАРЯ 1964 ГОДА

а) Телеграммы Председателя Совета Безопасности

Имею честь уведомить Ваше Превосходительство, что сегодня вечером состоялось заседание Совета Безопасности для рассмотрения заявления, представленного правительством Панамы относительно недавних событий в Зоне Канала. В ходе дискуссии по этому вопросу выступили с заявлениями представители Панамы и Соединенных Штатов, а также другие члены Совета. По предложению представителя Бразилии все члены Совета согласились с тем, чтобы я, в качестве Председателя Совета Безопасности, обратился к Вашему правительству с призывом немедленно прекратить происходящие в настоящее время перестрелку и кровопролитие с просьбой, чтобы соответствующие правительства предписали крайнюю сдержанность находящимся под их командованием военным силам, и защитить гражданское население.

Ренан Кастрийо Хустиниано
Председатель Совета Безопасности

б) Телеграмма министра иностранных дел Панамы

Ссылаясь на каблогранму Вашего Превосходительства от 11 с.м., имею честь сообщить Вам, что правительство Панамы успешно приняло все необходимые меры для предотвращения дальнейших беспорядков и защиты гражданского населения. В стране восстановлено нормальное положение в ожидании определения совершенной против Панамы агрессии и определения причиненных убытков и возмещения, подлежащего уплате за них.

Галилео Солис
Министр иностранных дел
